

Stanstead Township council meeting:

Short-term rental bylaw moves forward, fire services merger hits roadblock

By Matthew McCully

Tensions were high at Monday night's Stanstead Township council meeting as the town moved forward with short-term property rental bylaw 403-2017.

Citizens in attendance also voiced concerns regarding a plan to merge the management of fire protection services among eight municipalities in the eastern sector of the Memphremagog MRC.

Of the 14 zones affected by short-term rental bylaw 403-2017, five had received sufficient applications to warrant the opening of registers. At Monday's meeting, those five bylaws, separated from the whole, were presented and the process of a register will move forward. Council said the date will likely be Monday, May 15.

The other nine bylaws, which did not receive enough applications for the opening of a register, were adopted by a presumed majority vote.

The bylaw will now move to the MRC, which has 120 days to give approval before it can enter into effect.

Mayor Francine Caron-Markwell prefaced the opening question period by reminding the roughly 45 citizens in attendance that it was a question period, not a public consultation. She added that she would like to hear new questions, not the same ones brought up in previous meetings.

One member of the public asked, if

CONT'D ON PAGE 3

Train cars derail in downtown Sherbrooke



GORDON LAMBIE

By Gordon Lambie

Two train cars derailed near the intersection of Aberdeen and Grande-Fourches Boulevard in Sherbrooke on Monday night, dumping their cargo of construction materials onto the ground and kicking off an overnight recovery operation that closed down parts of nearby streets.

No one from St. Lawrence and Atlantic Railroad was available to answer the Record's questions regarding the derailment, although Martin Carrier of the Sherbrooke Police (SPS) said that the cause of the derailment was me-

chanical rather than criminal, adding that no one was injured in the incident.

"There was nothing for the SPS, so we left it to the rail company to manage the situation," Carrier said. "The Fire department was dispatched to check for spills, but there were none."

Marc Denault, President of the city's public safety committee was unaware of the event until the Record's call, although he pointed out that the response plan for a derailment is in the hands of the OMSC, Sherbrooke's municipal civil protection organization.

"The OMSC covers floods or any

other catastrophe that might arise," Denault said. "As a city crossed by railroads, train derailment safety is one of our priorities."

Normally the OMSC operates under the direction of Fire Chief Stéphane Simoneau, although Denault explained that Police Chief Danny McConnell has been in charge this week, as Simoneau is on vacation. Carrier, however, revealed that McConnell was also out of town, leaving some uncertainty about who would have been on call if the derailed cars had contained something more dangerous than drywall.

THE RECORD

GET A FREE 7 DAY TRIAL ONLINE SUBSCRIPTION!

Take The Record anywhere with you with an online subscription!

iPads, tablets, iPhones, Android phones, laptops!

For a free 7 day trial, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-dition, then Free Trial and fill in the information.

For information or assistance call 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: www.sherbrooke.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

Weather



TODAY:
SHOWERS

HIGH 9
LOW -1



THURSDAY:
SUNNY

HIGH 15
LOW 6



FRIDAY:
RAIN

HIGH 12
LOW 4



SATURDAY:
SHOWERS

HIGH 16
LOW 8



SUNDAY:
SHOWERS

HIGH 14
LOW 6

KEEPING IN TOUCH

Writing workshops wrapping up



Every story has an ending...and the free writing workshops hosted by Townshippers' Association's Our Stories project, will soon be wrapping up.

Writers of all styles and abilities can catch the last three sessions on Thur. May 4, 6:30pm at the Memphrémagog Community Learning Centre (120 Bellevue, Magog), Wed. May 10, 1:30 pm at the Richmond & Region Community Learning Centre (375 rue Armstrong), and Thurs. May 11, 1:30 pm at the North Hat-

ley Library (165 rue Main). The first two workshops will continue to explore memoir writing and the last will focus on concrete poetry.

Meanwhile the Our Stories project will be shifting into its next phase. The stories, photos and artwork submitted by the community have been reviewed, selected and are now being edited. Work on the digital anthology will follow and a launch is being planned for Townshippers' annual general meeting on June 9, at the Estrimont Suites & Spa in Orford.

Keep following Townshippers' on Facebook for more announcements on this project or visit www.Townshippers.org/Canada150.

What do you know about diabetes?

Diabetes is a well-known subject these days: we see it on TV, we hear about it in the news, and we discuss it with health care professionals during appointments. We know of friends and acquaintances who have it, and we regularly hear about conferences and discussions on the topic. In fact, according to Diabetes Canada, 11 million Canadians are cur-

rently living with diabetes or prediabetes – and some of these individuals are not even aware that they have it.

With statistics such as this, it is likely that diabetes affects someone you know and love... perhaps you talk about it together, or you would like to learn more about diabetes, its symptoms and its treatments. You know you'd like to be able to offer them better support but you aren't sure what to do. If any of these questions sound familiar to you, we hope you will join us for our next Health Link session in the Haut-Saint-François, when you'll have the opportunity to learn all of this and more!

On Wednesday, May 17, Catherine Goulet-Delorme, a nurse from the CIUSSS de l'Estrie – CHUS' Centre de jour du Diabète de l'Estrie will facilitate a Health Link session in Bury on the topic of diabetes. She will discuss the types of diabetes, the risk factors, the symptoms, and the treatments, and answer questions on the topic. Her presentation will offer participants an interesting overview of the topic. This presentation will be offered in English and will be open to all.

A free lunch will be served starting at 11:30 am, and will be provided free of charge to session participants. If you'd like to join us for lunch, we encourage you to reserve your spot by contacting Kim Fessenden at 819-872-3771, ext.2. Those who only wish to be there for the presentation are welcome to join us at 1:00 pm. We look forward to seeing you there!

Health Link is a collaboration between the Eaton Valley CLC, Townshippers' Association, the CIUSSS de l'Estrie – CHUS' RLS du Haut-Saint-François, and the Centre d'action bénévole (CAB) du Haut-Saint-François. This series of health information workshops is a CHSSN initiative funded by Health Canada through the Roadmap for Official Languages 2013-2018: Education, Immigration, Official Languages.

For more on Townshippers' Association and our activities, keep reading this weekly column in *The Record* and visit our website www.Townshippers.org. You can also follow us on Twitter @Townshippers and Facebook.com/Townshippers. Connect with Townshippers' offices in Sherbrooke at 100 – 257 Queen, 819-566-5717, toll free: 1-866-566-5717, or Lac-Brome at 3-584 Knowlton Rd, 450-242-4421, toll free: 1-877-242-4421.



Free writing workshops, such as this one offered last November at the Brome County Museum, have been crisscrossing the Eastern Townships giving writers at all levels a chance to develop their skills. The workshops are winding down with only three sessions left.

COURTESY

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"We expect it to take roughly three weeks to complete the demolition," said Denis Gélinas, Director of major projects with the City of Sherbrooke.

Municipal garage coming down

By Gordon Lambie

Walls came tumbling down at Block A of Sherbrooke's municipal garage on Tuesday morning, signalling the start of the demolition process for two adjoining buildings in the flood-prone complex. The buildings were closed in December after dangerous structural damage was discovered, and slated for demolition in late February.

"We expect it to take roughly three weeks to complete the demolition," said Denis Gélinas, Director of major projects with the City of Sherbrooke. Gélinas explained that a new temporary structure should be installed on site as of the beginning of November to house the city's snow clearing equipment. That structure will eventually be moved to the site of the new municipal garage on Hector Brien Street in the Industrial Park near

the Carrefour de L'Estrie Mall, when the new location is ready.

The major projects director said that the demolition work is set to take place during the day time to limit noise pollution and that measures are in place to control the dust. Materials are being sorted and organized during the process so that as much as possible can be properly recycled, and all asbestos was removed from the buildings in advance.

Asked if there were any concerns about the river water level with regard to the demolition, Gélinas explained that flooding was also taken into consideration in the plan.

Nothing is to be left on the ground at the end of each day," he said. "If the water starts to rise even the equipment will be taken out. Nothing is to be left that could be carried away by high water."



GORDON LAMBIE

Stanstead Township council meeting

CONT'D FROM PAGE 1

bylaw 403-2017 were to go to a referendum, what the cost would be.

Caron-Markwell said it would be less than \$10,000, probably \$8,000, she estimated.

Another citizen asked, should the bylaw come into effect, if council could document the impacts it has on the community and the environment. Monitoring what an increase in rental properties does to the roads, businesses, the environment and local neighbourhoods could provide useful information to the town as well as other municipalities, she suggested.

Council couldn't say with certainty what resources would be available for an in depth follow-up, but added that the environment committee would definitely keep the issue in mind.

A heated discussion followed when a member of the public asked council to confirm that they still had the option to withdraw bylaw 403-2017 rather than move forward.

Caron-Markwell explained that following the process was the fairest option for everyone concerned and that ultimately the citizens would be the ones to decide.

"You're not being fair to anyone; you did this in winter," the citizen said, suggesting that the majority of the property owners in the affected zones are summer residents.

"They don't live here," she said. While she said she was not worried about her zone, which was one of the five going to a register, she suggested that a number of residents in the other nine zones could arrive this summer to discover the law had changed without an opportunity to voice their opposition.

When it came time to vote on the separated bylaws going to register, Councillor George Charles Atkin offered to make the motion, but asked to speak first.

"I'm against this bylaw," he said. Atkin went on to remind citizens that they have an opportunity to make their voices heard every four years at election time,

and when there is a referendum.

"I invite you to make your voices heard," he said, before moving.

A member of the public pointed out to council that the opposition in the five contesting zones was strong.

"You have already had a sampling of the way things might go," she said, asking why the town would opt to spend \$8,000 on a referendum rather than withdrawing the bylaw.

"Do you expect a different outcome?" she asked.

"We want to be sure," Caron-Markwell replied.

Council then moved on to the adoption of bylaw 403-2017 in the nine uncontested zones.

Councillor Atkin called for the vote, restating his opposition, adding he felt the bylaw was poorly written.

None of the other councillors were asked to vote. Atkin's 'no' was recorded, and council moved on to the next item on the agenda.

During the second half of the meeting, citizens were preoccupied with the proposed merger of management for fire services in the eastern sector of the Memphremagog MRC.

The administrative restructuring plan would involve the municipalities of Hatley, Hatley Township, North Hatley, Sainte-Catherine-de-Hatley, Ayer's Cliff, Stanstead, Stanstead Township and Ogden.

The discussion was prompted by an oddly worded item on the agenda, item 13.3. While the description was 'Support for the training of the Eastern Division of the MRC Memphremagog', the motion was actually to approve spending for a study regarding the proposed administrative merger.

Mayor Caron-Markwell said there were a number of rumours about the merger plan.

"The same firemen will be here," she said, explaining that the changes would be strictly administrative, with no changes among the firefighters at the local level.

"Why was it refused across the lake if

it's such a good plan?" asked one citizen.

"Why isn't it on paper what we pay now, and what we would pay?" another member of the public asked.

Another citizen pointed out the merger would entail lumping Stanstead Township in with much larger townships. "We're only 900 people here."

Members of the public expressed their support for the current firefighters and Chief Brian Wharry, adding they haven't seen any problems that would warrant changes.

"You wouldn't see them," Caron-Markwell said, reiterating the proposed merger deals only with administrative issues.

"They're still going to be there," she said, in full agreement the current department operates well.

Fire Chief Wharry was in attendance and was asked to give his opinion, but he explained that as a municipal employee, he is not at liberty to discuss the situation.

"The local firefighters don't support the change, and we know it," Caron-Markwell said, adding that change is always difficult to get used to.

Item 13.3 was called to a vote by Coun-

cillor Atkin.

"I'm against the whole project," he said.

When Caron-Markwell pointed out that Atkin hadn't attended the information session held in March, he replied, "I don't care. If it ain't broke, don't fix it."

The audience applauded. The motion passed, again by a presumed majority vote.

Questions regarding the project persisted until Councillor Gaétane Gaudreau Langlois put out the fire.

"I'm not saying yes now or no. I want more information," she said.

"We don't know what the full package is," Langlois said, explaining that it is important to move forward with the study, to get a better understanding of the proposal.

"I'm going to try and get all the information. Until then, why don't we wait. If it's not satisfying, we will vote no," she said.

Members of the public seemed appeased by Langlois' commitment to get more details about the fire services administrative merger and share the information with citizens before making a decision.



MATTHEW MCCULLY

"I'm going to try and get all the information. Until then, why don't we wait. If it's not satisfying, we will vote no," said councillor Gaétane Gaudreau Langlois.



THE PET CONNECTION




Jen Young

Out with the old and in with the new

Spring has finally sprung, and so has the shedding of your pet. Out with the old and in with the new, and that is exactly what your pet is doing with its fur. Winter fur that helped keep your pet warm, is now falling out and making way for a thinner and smoother fur for the summer heat. While a good bath, shampoo, conditioner and brushing is recommended in April and May, to keep the winter fur loss at a minimal, you should be brushing your pet at least once a week, but what kind of brush should you have on hand?

Different brushes work best on different types of fur:

- Boar bristle brush: Good for all fur types; helps circulate the oil in the coat.
- Shedding blade: Excellent for pulling out the feathery undercoat.
- Slicker brush: Best for mats and tangles in long-haired animals. If your

pet is prone to tangles, I would suggest a leave in conditioner called "The Stuff". Spray it on the tangle and then brush it through.

- Rubber curry brush: Made for short-haired breeds and is good for undercoats; stimulates circulation in dog's skin.

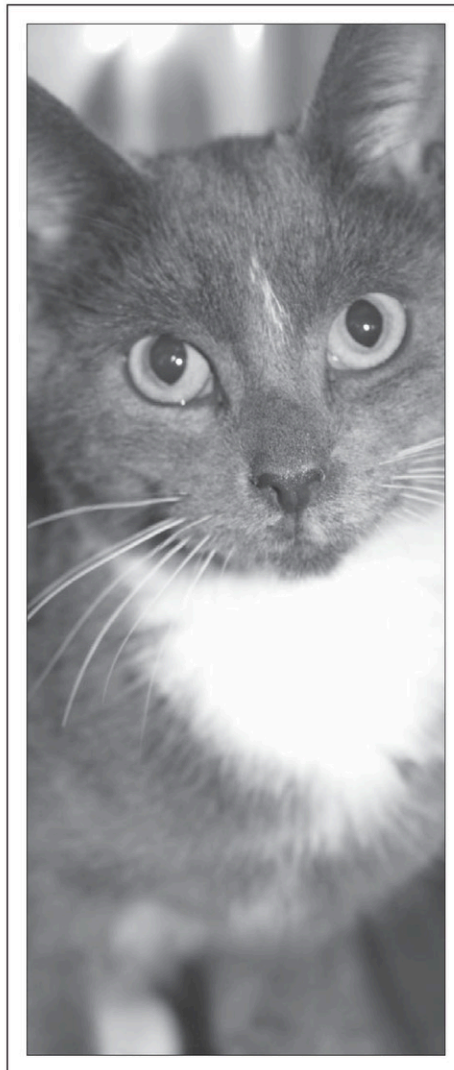
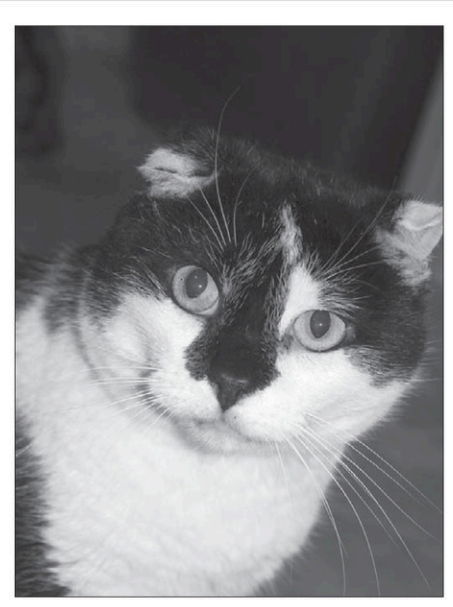
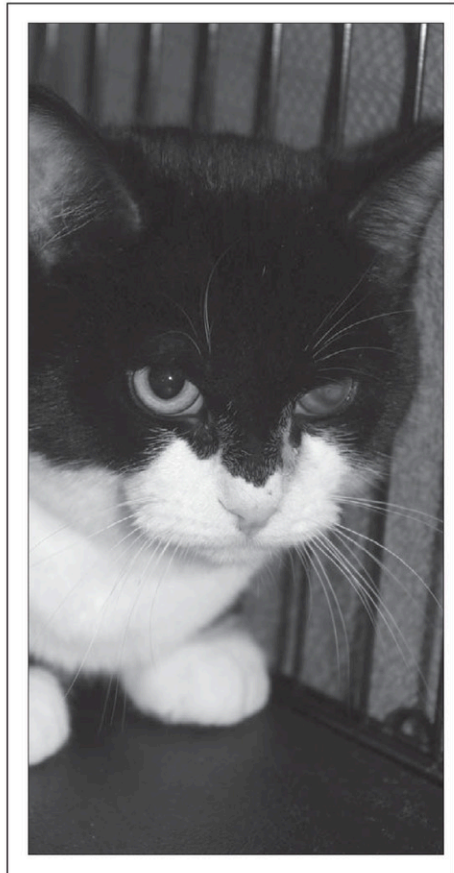
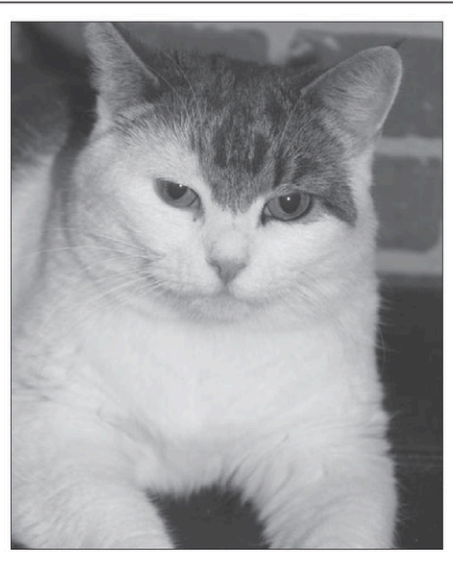
- Wire pin brush: Used for dogs with longer coats (e.g., Golden Retrievers) or dogs with thick, several-layer coats (e.g., Sheepdogs and Collies).

When brushing, take your time and be gentle, especially when removing mats or tangles. Brush against the grain of the coat to pull out the undercoat, and with the grain to smooth out the overcoat.

Also remember that your dog's nutrition plays an important role in maintaining your dog's healthy coat. Talk to your trusted animal nutritionist to ensure your dog is getting a well-balanced diet with enough fur-fortifying omega-3 fatty acids. You can also buy fish oil, I personally recommend "Salmon Oil", which can be put on your pet's food, which is also good for hips and joints.

While some of these grooming tips might seem like a chore, your pet will love all of the one-on-one attention, making it a bonding experience for both of you.

We have numerous kitties who are patiently waiting for a new loving home. Feel free to come in anytime, 1730 Wellington South, and visit with them in their Kitty Kove. They love to meet new friends, and who knows, maybe you will fall in love.



This page is provided by Blue Seal - The Animal Nutrition Centre and The Pet Connection.



DOGGIE DAY CARE
offers
"A home away from home"
 Weekends, holidays and Day care
 Cageless, personalized care for your pet

Book early for vacation time!



1730 Wellington Street South Sherbrooke • 819-348-1888 blueseal@agrionalyse.com



New charges for abused dog's owner

Record Staff
SHERBROOKE

A Coaticook man already charged with cruelty to animals has made his situation worse by seeking revenge on the person he believes is responsible for turning him in.

Stéphane Houle, who has been detained since last week, saw charges brought against him Tuesday at the Sherbrooke Courthouse.

The 45-year-old appeared on charges of breaking and entering to make threats and commit assault with a weapon against a person who had al-

legedly denounced the pitiful conditions in which his animals were kept.

Houle already faces a charge of "deliberately neglecting or failing to provide food, water, shelter, and proper or sufficient care."

Houle was arrested as the owner of the dog Nelson, who was found in terri-

ble condition on the weekend of April 22. On April 28, the Estrie Society for the Protection of Animals (SPA-Estrie) conducted a search of his home on Child Street in Coaticook and rescued another dog and a cat.

Houle's bail hearing for the initial charges was set to proceed Tuesday.

City ramps up fair trade support with new website section

Record Staff
SHERBROOKE

The City of Sherbrooke has expanded its visible commitment to fair trade practices by adding a new section devoted to fair trade on its website that includes an interactive map of fair trade businesses in the City as well as advice how to participate in fair trade either as a citizen or an organization.

Designated as a "fair trade city" since 2011 by Fair-trade Canada, the City of Sherbrooke is continuing its practice of positively promoting fair trade. The Fair-trade certification recognizes a commitment to promote, ethical, sustainable, and environmentally responsible consumption. There are currently 22 designated Fair Trade cities in Canada.

The City of Sherbrooke has set up a steering committee composed of eight members from the regional social economy groups, the Université de Sherbrooke,

and the City itself. Over the past year, this committee has presented a plan of action for 2017-2018.

Future activities include a new census of businesses offering fair trade products in Sherbrooke. During the last exercise of this kind, 43 shops and 26 restaurants and cafes were recorded. To be considered, these places had to offer a minimum of two fair trade products.

"The City of Sherbrooke is committed to supporting

these initiatives to develop more equitable and sustainable business. We strongly believe that the use of the interactive map and the information available on the fair trade city section of the city's website, will help citizens in their choice of businesses to frequent," explains Christine Ouellet, Chair Of the City's Environment Committee.

Bike Month begins with Fleurimont tour

Record Staff
SHERBROOKE

The Estrie Regional Environmental Council and its partners are inviting elected officials and citizens to take a bike ride to highlight the challenges and opportunities posed by a means of transportation that benefits both health and the environment. The objective is to bring to the forefront varied facilities: old, recent, planned, and sometimes missing, and to kick off the Eastern Townships Cycling Month campaign.

This year's ride hopes to provide a journey from the heart of the city to Fleurimont. The Cégep de Sherbrooke will host participants from 10:00 a.m. on Monday, May 8, at the beginning of the event, facing pavilion 2. The event will be open to participants before they start on the road.

Along the way, stops are planned to allow some observations about the developments encountered along the route, which can be viewed in its entirety at <https://goo.gl/maps/NBBf6vvTLDN2>.

Since May is also the fair trade month, the International Solidarity Crossroads will offer fair trade flavour for the return.

Other activities are planned throughout Bike Month. Estrie Aide will hold its Bike Fair, Magog and Sherbrooke will see silent processions parade during the Tour of silence, citizens will be able to donate used bicycles to Récupère Don ton vélo, the City of Sherbrooke will launch a new campaign. A calendar of regional activities is available at www.caroule.net.

Orchestrated by Vélo Québec, the Bike Month campaign encourages the celebration of two-wheeled enjoyment by taking part in cycling activities organized throughout Quebec. The activity calendar already includes more than 60 activities in 11 regions of Quebec. The general public is also invited to learn tips and tricks to get the season off to a good start.

Stories that speak for themselves

Have your articles read to you with instant audio narration.

Search Sherbrooke Record in your app store, install app, and read - it's that easy!

branded editions
BY PRESSREADER

EDITORIAL

It is unacceptable to many of our neighbours and friends, that the tradition of TDay be cancelled. From my experience, the event takes months of hard work by hundreds of people, but the challenge is rewarding. That's what Townshippers do!

Canada to see some 'modest' gains from trade deal with Europe: budget watchdog

By Andy Blatchford
THE CANADIAN PRESS

agreement that it said could be studied analytically.

The areas analyzed included tariff reductions on goods, reduction in trade barriers for services and intellectual property as it relates to royalty payments for patented drugs. The report also examined the overall impact that the deal might have on Canada's gross domestic product through investment.

"With the signing of CETA, questions arise concerning the magnitude of the benefits and impacts, as well as how they will be distributed," said the report by Jean-Denis Frechette's office.

"Liberalizing trade is intended to bring benefits through greater specialization ... but the impact on sectors could be uneven."

Parliament is expected to ratify CETA in the coming months. Once approved, about 90 per cent of the deal would come into force under provisional application.

The deal is expected to come into force amid concerns in corporate Canada over protectionist policy proposals under discussion in the United States.

Frechette's office predicted that strengthening business ties with the EU will make Canadians a little less dependent on their existing trade partners, predicting that Canada's annual exports to the U.S. could decline by 0.4 per cent or \$1.4 billion, while exports to the rest of the world could fall by 0.7 per cent or about \$384 million.

Last year, Canada exported about \$39.8 billion worth of merchandise to the EU, making it Canada's second-largest export destination, the report said. In comparison, Canadian merchandise exports to China were about \$21 billion.

"But this is still only a tenth of the exports that go to the United States," the PBO said.

"Canada's sales of oil and gas to the United States alone are worth more than all the goods and services it sells to the EU."

Canada's free-trade pact with Europe is poised to produce "modest" economic gains that work out to an average annual income boost of \$220 per Canadian, the federal budget watchdog says in a new report.

The parliamentary budget officer released a study Tuesday that estimates the trade deal would have lifted Canada's overall economic output in 2015 by 0.4 per cent or \$7.9 billion, had it been implemented at the time.

Canadian exports of goods to the EU would have increased \$4 billion, services would have been up \$2.2 billion and investment would have grown by \$3.1 billion, the analysis found.

But the report did put the overall projected improvement into perspective by noting that Canada boasts a \$2-trillion economy.

"CETA will lead to some gains for Canada, but they will be modest," the report said, referring to the deal's full name: the Comprehensive Economic and Trade Agreement.

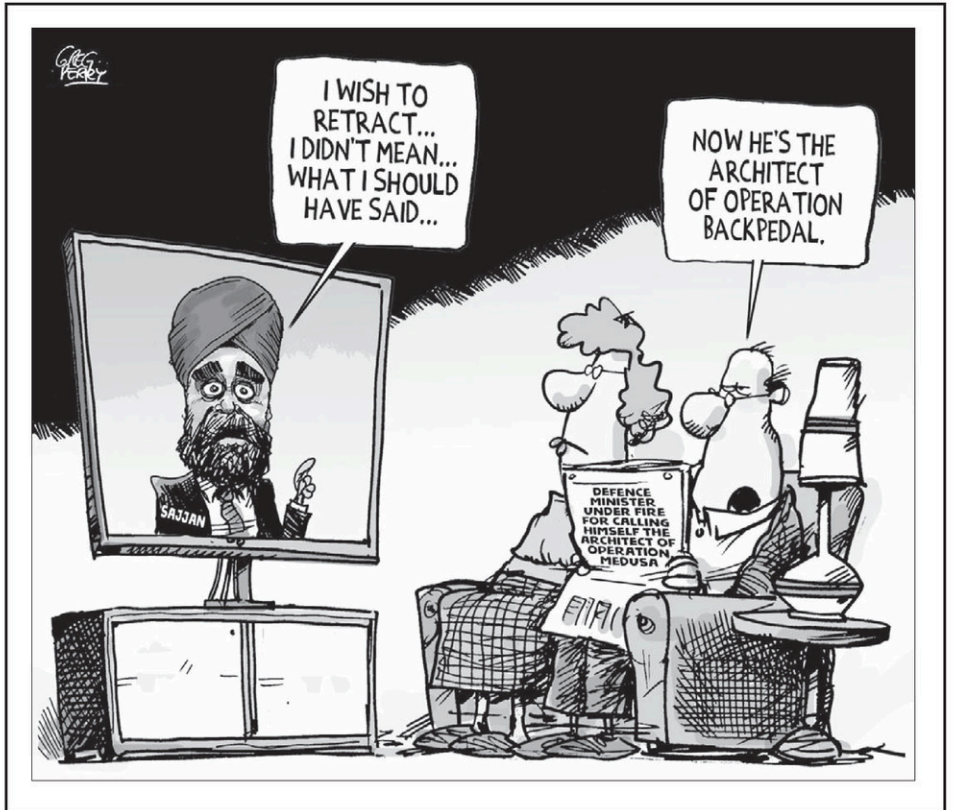
"The work outlined in this report projects a small, but positive, overall effect on Canada's economy ... Starting from relatively low levels, exports of goods will increase by 9.3 per cent and services by 14 per cent."

The PBO based its analysis on 2015 because projecting into the future would have been more difficult. It was also the most recent year for which a complete set of economic data was available.

The budget office predicted some Canadian sectors will likely see slower growth under the agreement, including some dairy and agricultural products, textiles and some machinery and manufactured goods.

On the other hand, the report predicts sectors including transport and motor vehicles, some metals and wheat will likely grow more quickly.

The report focused on the parts of the



Letters

TOWNSHIPERS' ASSOCIATION PRESIDENT, GERALD CUTTING,
EXECUTIVE DIRECTOR, RACHAEL HUNTING,
TDAY ORGANIZING COMMITTEE, 2015 & 2016, TOWN OF BROME LAKE,
VILLAGE OF BROME, & WEST BOLTON

In response to the Letter to the Editor in The Record of May 2, 2017, regarding Townshippers' Day, submitted by the Organizing Committee of TDay 2015 and 2016, I would like to correct a serious error.

The statement "At the close of the day, there was a surplus of money, which we believe, has never happened before in the history of the event." As co-chair of TDay in Waterloo in 1997, thanks to Mr. & Mrs. George Courville, senior, being in charge of finances, we ended the day with a surplus of over \$10,000. The Town of Waterloo supported us greatly with manpower, and our 20 committees of volunteers made the day memorable for me and John Porter, co-chair.

Now "I believe" that there has only been one or two TDays over the 30 plus years who couldn't quite meet their goals. Note that these Towns acted alone...not three municipalities, as in Town of Brome Lake, Village of Brome, and West Bolton combined.

It is commendable of the Committee of 2015 and 2016 to offer to host TDay for 2017. The comments last year which I heard were very positive. Any fairgrounds is an ideal spot for Townshippers' Day, and if I understand correctly that no other Town has requested to participate, then why not accept the generous offer from Town of Brome Lake, Brome, and West Bolton?

It is unacceptable to many of our neighbours and friends, that the tradition of TDay be cancelled. From my experience, the event takes months of hard work by hundreds of people, but the challenge is rewarding. That's what Townshippers do!

As the last line of the letter stated, "If there is a change of heart for 2017, there is still time to pull it all together."

We trust that the Directors of Townshippers' Association will reconsider their decision to cancel TDay.

As life members of Townshippers Association, it will be a shame for us to not to have one day to celebrate our wonderful area together.

A FAITHFUL TOWNSHIPPER
SHIRLEY MAYNES BEAKES

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2
Fax: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	135.60	GST 6.78	PST 13.53	TOTAL \$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Local Sports

Michelle Thibault made 44 saves in net for the Harfangs before Tyra Meropoulis scored 14:45 into the extra-period to win the game for St. Albert.

Sherbrooke games begin today

By Gordon Lambie

Sixth Graders across the city of Sherbrooke will be putting down their books and putting on their shoes today and tomorrow for the first ever edition of the Sherbrooke Games. The games are a legacy project of the 2013 Canada Summer Games in Sherbrooke and are focused on getting 11 and 12 year olds to try new kinds of physical activity.

1666 students will be participating in

the games from 41 different schools across two school boards and a range of private institutions. Workshops have been planned at six different locations throughout the city to introduce students to 34 different sports or activities including judo, tennis, speed skating, gymnastics, archery, fly fishing, hip-hop dance, and rock climbing.

The event is intended to become an annual tradition in the city and part of the ongoing effort to encourage healthy living in local young people.

Penguins star Sidney Crosby has concussion, out for Game 4 against Caps

By Will Graves
THE ASSOCIATED PRESS

Pittsburgh star Sidney Crosby has been diagnosed with another concussion and will miss Game 4 of the Eastern Conference semifinal against Washington.

Coach Mike Sullivan disclosed the severity of the injury Tuesday, one day after Crosby left in the first period of a 3-2 overtime loss after getting cross-checked in the head by Capitals defenceman Matt Niskanen.

"He's very upbeat and he's very positive and we're very optimistic and we're hopeful we'll get him back in a timely fashion," Sullivan said. Crosby was at the team's practice facility earlier in the day.

The Penguins lead the series 2-1. Game 4 is Wednesday night.

Crosby has dealt with multiple concussions during his career, including one against Washington in the 2011 Winter Classic that he needed nearly

two years to fully recover from. The two-time MVP also missed the first couple weeks of this season with a concussion but returned to lead the NHL in goals as the Penguins try to win back-to-back Stanley Cup championships.

Niskanen received a five-minute major and a game misconduct. The league decided against holding a hearing to determine whether the hit should be subject to review from the NHL's Department of Player Safety. Niskanen said following the game the hit was not intentional.

The NHL's leading scorer and one of the game's best players was skating by Washington goaltender Braden Holtby when he turned awkwardly after being stick-checked by Alex Ovechkin. He ended up facing Niskanen as his body was going toward the ice and took Niskanen's stick across the side of the head. Crosby was on the ice in obvious pain for several minutes before exiting slowly under his own power.

Impact striker Matteo Mancosu out six to eight weeks with thigh injury

The Canadian Press

Striker Matteo Mancosu will be out for six to eight weeks with a thigh injury, the Montreal Impact announced Tuesday.

The Italian suffered a tear in a thigh in the opening minutes of a 2-1 loss Saturday to the visiting Vancouver Whitecaps.

Mancosu, 32, joined the Impact last July from Bologna FC. He had three goals and four assists in 15 regular season games and added four goals and two assists in five playoff matches. This season, he has two goals in eight appearances.

The injury leaves the Impact thin at forward as they also announced that 2016 draft pick Michael Salazar has been loaned to the Ottawa Fury of the North

American Soccer League. Remaining forwards on the roster are homegrown product Anthony Jackson-Hamel, rookie Nick DuPuy and Dominic Oduro, who usually plays on the right flank.

Salazar, who has 12 caps for Belize, was loaned to Ottawa on the condition that he not play in the Fury's Canadian Championship matches, leaving him eligible to return to Montreal for Cup

games.

Meanwhile, the Impact had no news on when midfielder Blerim Dzemaili will arrive. Bologna management told reporters in Italy that the Swiss international will be freed up to join the Impact this week after a victory over Udinese confirmed that the club will not be relegated from Serie A.

Triolet Harfangs Midget AA take Silver at ESSO Cup

Harfangs fall 1-0 in overtime of Gold Medal game for National Midget Championship

By Dylan Konecny

The Triolet Harfangs Midget AA team had a magical run at the ESSO Cup this past weekend in Morden Manitoba hoping to be crowned the best Midget Girls team in the country.

The Harfangs representing Quebec as part of the tournament which pitted the top teams from each region across the country against one an-

other made it all the way to the finals before ceding the Gold to the St. Albert Raiders in overtime, 1-0.

Michelle Thibault made 44 saves in net for the Harfangs before Tyra Meropoulis scored 14:45 into the extra-period to win the game for St. Albert.

Chloé Gendreau from the Harfangs tied for the lead in goals with seven throughout the duration of the tournament.



HOCKEY CANADA

Chloé Gendreau and Zoé Thibault at the ESSO Cup in Morden, Manitoba

Crosby entered the game tied for second in scoring for Pittsburgh with 11 points, including two goals in Pittsburgh's Game 1 victory over Washington. Pittsburgh forward Conor Sheary is

also dealing with a concussion after colliding with teammate Patric Hornqvist in the second period Monday night. Sheary's status for Game 4 was uncertain.

Death

Dolores MANDIGO
(1931 - 2017)

Dolores Mandigo passed away March 16, 2017 in Edmonton, Alberta at the age of 85.

Born in Magog, Quebec, Dolores was predeceased by her brother Max.

She leaves to mourn her sister Janice Thornton, as well as her children Michael, Julie, and Nancy, nieces, nephews and grandchildren.



Cemetery Meeting

RIVERSIDE CEMETERY

The annual general meeting of the Riverside Cemetery Company will be held at 10 o'clock in the morning, Saturday, May 6, 2017 at the Town Hall, East Farnham, QC. All interested parties are cordially invited to attend.

David H. Byers, Secretary
514-754-5007

Death



Mary Jessie TAYLOR (née Hannan)

Passed away at Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, QC, in her 85th year on January 2nd. Wife of the late Herbert Taylor. Mother of Cynthia (Chris Leahy) and Michael (Joanne Besmargian), grandmother of Matt (Angela McIntosh), the late Reuben, Luke (Stephanie Boyd) and Abe Leahy (Katie Quirk), Rebecca, Bridget (Kristofer Smith) and Evan Taylor and great grandmother to Taylor, Brynlee and Logan Leahy. Sister of the late Doris (the late Royce Taylor), Edmond, Joyce (the late Robert Burns), May (the late Carleton Morrill), John (Louise Morin), the late Joseph, the late Stanley (Barbara Rutkowski), Betty (the late Richard Mason), Joan (Maged Beshai), William (Mireille Picard) and the late Walter. She is also survived by many nieces, nephews and friends.

Thank you to the Wales Home team for their care and support.

A funeral service will be held at Denison's Mills, Holy Trinity Church on Saturday, May 6th, 2017 at 2 p.m. with the burial to follow in the Denison's Mills, Cemetery. The family will be at the church at 12:30 p.m.

In lieu of flowers, donations to the charity of your choice would be appreciated.

CASS FUNERAL HOMES
295 Principale S.
Richmond, QC. J0B 2H0

PHONE: 819-826-2502
www.casshomes.ca

Death

Do just one thing



By Danny Seo

Over 300 million scrap tires are generated every single year in the United States, according to the Environmental Protection Agency. When your tires need to be replaced, do it with a reputable dealer that will recycle your old ones. Many tires today are being shredded and used in roadways and also being made into other products. But to limit the number of tires you replace in the lifetime of your car, try these tips to prolong their life. First, look for new tires that have longer tread life; they may cost a little more, but in the long run, you save money. Also, be sure to rotate your tires every 4,000 miles to even out wear, and balance the tires with each rotation.

Today in history

On this date:

In 495, Pope St. Gelasius I decreed that his spiritual power as supreme pontiff was superior to the temporal power of Emperor Anastasius. It was called the Gelasian Decree.

In 1074, St. Theodosius Pechersky, abbot and founder of Russian monasticism, died in the caves of Kyiv.

In 1455, Jews were forced to flee Spain.

In 1469, political theorist Niccolo Machiavelli was born in Florence, Italy.

In 1512, the fifth Lateran Council was convened by Pope Julius II in Rome with reforms on the agenda which would be rebuked by Martin Luther and others, spawning the Protestant Reformation.

In 1802, Washington, D.C., was incorporated as a city.

In 1811, the Hudson's Bay Co. agreed to the purchase by Lord Selkirk of 300,000 square kilometres between Lake Winnipeg and the headwaters of the Red River. The colony was named Assiniboia, or the Red River Colony.

In 1887, an explosion in a coal mine at Nanaimo, B.C., killed 150 people.

In 1898, Golda Meir, future prime minister of Israel, was born in Kyiv, Russia.

In 1915, Dr. John McCrae of Guelph,

Ont., wrote perhaps the most famous English poem of the First World War. He composed "In Flanders Fields" in 20 minutes while overlooking the grave of a fellow officer in Ypres, Belgium. The poem was first published the following December in the English magazine, "Punch." McCrae died in 1918 at the age of 45.

In 1916, Irish nationalist Padraic Pearse and two others were executed by the British for their roles in the Easter Rising.

In 1919, airline passenger service was inaugurated when Robert Hewitt flew two women from New York to Atlantic City, N.J.

In 1922, a University of Toronto team's discovery of insulin as a treatment for diabetes was announced at a conference of American physicians in Washington. The finding earned the team's leading members, Doctors Frederick Banting and J.J.R. McLeod, the 1923 Nobel Prize in Medicine.

In 1922, women in P.E.I. were given the right to vote.

In 1937, U.S. author Margaret Mitchell won the Pulitzer Prize for "Gone With The Wind."

In 1942, the Nazis required Dutch Jews to wear a yellow Star of David.

In 1958, a trust and savings company

at Brockville, Ont., was robbed of \$3.3 million in bonds and securities.

In 1973, the New York Times reported that the beautiful mother's face on Ivory Soap packages belonged to porn star Marilyn Chambers.

In 1979, Conservative Party leader Margaret Thatcher was chosen to become Britain's first female prime minister as the Tories ousted the incumbent Labour government in parliamentary elections.

In 1980, Ferguson Jenkins of Chatham, Ont., became the fourth pitcher in major league history to win 100 games in both the National and American Leagues. Jenkins reached the milestone in a 3-2 Texas victory over Baltimore.

In 1990, the Supreme Court of Canada ruled that a woman can use battered wife syndrome as a defence against a murder charge.

In 2000, two Libyans went on trial before a special Scottish court in the Netherlands for the 1988 bombing of Pan Am Flight 103 over Lockerbie, Scotland. One of the accused, Abdel Baset al-Megrahi, was convicted the following year, while the other was acquitted. In August 2009, al-Megrahi was freed on compassionate grounds because he had terminal cancer. He died May 20, 2012.

The bombing of Pan Am Flight 103 over Scotland killed all 259 people on board, including two Canadians, and 11 people on the ground.

In 2006, a U.S. federal jury rejected the death penalty for al-Qaida conspirator Zacarias Moussaoui and decided he must spend the rest of his life in prison without the possibility of parole for his role in 9-11 - the deadliest terrorist attack in U.S. history.

In 2010, Shaw Communications announced it had reached an agreement to become the new owner of 11 of Canwest Global's over-the-air TV stations and specialty cable channels (Showcase, MovieTime, HGTV) in a series of transactions totalling about \$2 billion.

In 2016, a raging forest fire whipped up by shifting winds sliced through the middle of the northern oilsands capital of Fort McMurray, forcing all 80,000 residents to flee. More than 2,400 buildings were lost but firefighters managed to save almost 90 per cent of the city from destruction. The Insurance Bureau of Canada estimated the insured damage totalled \$3.58 billion, by far the costliest insured disaster in Canadian history. (A phased re-entry for fire evacuees began on June 1.)

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off
With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:
\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

The forgotten side of the family

WEDNESDAY, MAY 3, 2017

Dear Annie

Dear Annie: I am writing because another Mother's Day will soon be upon us and, once again, my grown stepchildren — who were grown and on their own when their parents divorced — will ignore me. Every year, they celebrate Mother's Day without thinking of me at all. That wouldn't hurt so much if I could write it off as just my being a stepparent — but every Father's Day, they include their stepfather in the celebration.

Many other times, they share with their mother and stepfather whatever news they have — a new vehicle they bought, the name of their unborn baby, etc. Their father and I do eventually learn most news, but it's usually long after the fact. We all get along, and there is absolutely no animosity at all among any of us; we love them, and we both love the former in-laws. All I ask is for them to treat their father as well as they treat their stepfather. I hope that they see themselves in this

letter and do a gut check. Their father loves them very much, but he is accustomed to not being included, so he hides his pain from them. Since we married, he has leaned more on me, seeing as they don't ever call him just to chat. I call my dad regularly, and my husband was astounded when he learned that. I hurt for him and for them because they have no idea how they hurt us, and we will never let them know.

Is it asking too much to be included in their news? We share our news with them and don't leave them out, as far as I can tell. They are very family-oriented, just not with their dad. — **Midwestern Stepmother Loving Them From the Outside**

Dear Midwestern: The sentence that most struck me in your letter was this: "They have no idea how they hurt us, and we will never let them know." Your hus-

band hides his pain from them, so for all they know, he's fine with talking only once in a while. They may even think he prefers it that way. This is the status quo they're used to, and until you take the initiative to call more and speak up about your wish to be included, your stepchildren will continue in their current pattern. So shake up the routine. Call them often. Invite them to visit, and go visit them. Let them know how much you value the time together.

Dear Annie: This is in response to "Distracted by His Distraction," who is bothered by her long-term partner's wandering eyes whenever they're out together. Maybe the only way her partner will get the message is if she does likewise — sets her eyes and attention on a handsome man in the restaurant. — **CR in New York**

Dear CR: Not a bad idea. I'm not normally an advocate of the eye-for-an-eye approach, but in this case, perhaps "Distracted" would do well to illustrate her point with an ogle for an ogle.

Murder Mayhem at St. Andrews

Two murders, you say? How did it happen? Whodunnit? That was the theme of the evening as over sixty people attended a meal with murder involved at St. Andrews Presbyterian Church, Upper Melbourne, on April 29. This was one of the first events to help that congregation celebrate the 175th anniversary of the completion of the Church building still in use today, built to house the existing congregation of that past era. If the walls could talk...

Every chair was occupied and all eyes were on the cast circulating among the crowd, each one giving us clues, sharing secrets or perhaps giving out false information. The meal was catered by the Ladies Auxiliary of Branch #15, Royal Canadian Legion, Richmond. Suddenly, we were informed that a body had been found! While awaiting the constabulary, another murder was committed. It was our duty to figure out who had done these foul deeds and the "raison d'être".

At the conclusion of the evening, the culprit — or was it culprits? — were revealed and those who had guessed correctly were rewarded with a prize, these being donated by Gabriel Couture & Fils, Papeterie 2000 Richmond, Fleuriste Richmond, McDonald's and other patrons. First place went to Allan Baldwin, second to Thomas McGee, third to Patrick Redburn. Elizabeth Blouin and Cathy Baldwin also received prizes. Random draws for the remaining prizes went to Thelma Badger, Susan Smith, Amanda Cookman, Ann Clark, Jean Storry, Norman Carson and Rick Goodfellow.

The players who presented us with murder mayhem were Mead Baldwin, Karl Rouleau-Clark, Etienne Domingue, Rence Campeau, David Edgell, Elim Baldwin, Denis Ashby, Ben Ryan, Tami Spires and Jenny Baldwin, who was replaced at the last minute by Vicky Baldwin.

The congregation wishes to thank the cast and all those who came out to support the event. To continue with the 175th anniversary celebrations, St. Andrews Church's next event will be the Kirking of the Tartans, with piper, on May 21, starting at 2:30 p.m. Stories of some of the first Scottish families that settled in this community will be posted throughout the Church for your knowledge and pleasure. Don't know what "Kirking of the Tartans" means? Please mark it on your calendar to come find out.

Submitted by
Vera Hughes and Jean Storry

Richmond Legion Branch #15 Ladies Auxiliary regular

On the evening of April 18, the Auxiliary held their regular meeting at the Legion Hall with an attendance of 18 members.

The meeting was called to order at 7 p.m. Colours were presented by Cmdrs. Helen Knowles, Patsy Biggs and Linda Badger, under the direction of Cmdr. Sgt-at-Arms Wendy Ridley followed by the opening ceremonies. President Cmdr. Ann Clark had a few words about "comradeship" and our "purpose" and welcomed everyone.

Roll call was taken followed by the minutes of the last session given by Secretary Cmdr. Lucie, accepted. Cmdr. Dawn gave the Treasurer's report and it also was accepted.

Correspondence - an invitation was received to our Branch asking for names for the community's Volunteer Supper held on the evening of April 27 at the Lions Club. Comdr. Carol Boisvert was chosen for her pleasant attitude and willingness to help out for any of our events. Thank you Carol, well deserved award.

Report of Committees.

Health and Welfare - Cmdr. Anne has sent out cards.

Kitchen - Cmdr. Linda reported doing the usual cleaning.

Membership - Cmdr. Elsie reported on the transfer of a member from Danville. We all welcomed

Cmdr. Peggy Dwyer.

Publicity - nothing to report.

Ways and Means - Cmdr. Donna reported on a reception for a funeral and also the card party.

The School Projects - Cmdr. Ann Nixon reported funds were needed again at St. Francis but that the High School should be okay until fall.

Our Flea Market and Bake Sale was successful. The drawing of "hall mirror" was won by Patsy Biggs and the afghan was won by Lise Pageau. Many thanks to all that supported us.

Funds were given for our "school" project and also funds were given to the Ways and Means for upcoming events, the card party on the 27th and for the Catering of the Supper-Mystery Night at the Presbyterian Church in Melbourne.

Our best wishes go to Pat Henderson who is not well.

Cmdr. Sherley Provis reported she has reserved a wagon for the Canada Day Parade on July 2, 2017.

Being no further business, the meeting was adjourned in usual manner, Colours were retired. Half and half was won by Cmdr. Mildred Holliday.

In comradeship

Cmdr. Mildred E. Holliday P.P.

Richmond Legion Branch #15

On the evening of April 27, we held our last card party until fall. Players were present for 15 tables. A few words of welcome and notifications of upcoming events, then play was under way.

In no time, games were played and lunch was served.

First prize, with 29 Flags, went to Elizabeth Mastine, Jim Stevens, Norma Morin and Clea Mastine; second place, with 26 points, Ian and Shirley Smith, Judy and Francis Saffin. Low score, with 15 points, was won by Helen Knowles, Freda Coote, Noel Gregoire and Lise Boisvert.

Door prizes were won by Shirley Smith, Pat Everett, Patsy Biggs, Norma Motin, Francis Saffin, Noel Gregoire, Hughie Lancaster, Joyce Mastine,

Robert Pelletier, Vera Hughes, Robin Converse, Wanda Viens, Lou Joyal, Carol Nixon and Marie Cassidy.

Grocery bag was won by Raymond Fortier.

I'd like to take this opportunity to thank everyone that helps make our lunches, set up and clean up of the Hall. Thank you, your loyal help is greatly appreciated. Also, a big thank you to all the players that return every month for a fun evening.

Hope to see everyone again in September, have a great summer.

Submitted by

Donna Ham

MS lives here. Multiple sclerosis usually strikes

people aged 20 to 40, in the prime of their lives.

MS Multiple Sclerosis
Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

 sherbrooke.com  @recordnewspaper

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"JWUGCO ZWV VRKGFGEFC VERFC'Y
JWUR HEA W ZWV XRSFEC. GY GF
DEB HEA NRWSC YE JWUR ZRYYS
KDEGKRF." — VSRB ZWSSHJESR

Previous Solution: "The dream begins with a teacher who believes in you ... sometimes poking you with a sharp stick called 'Truth.'" — Dan Rather

TODAY'S CLUE: 7 1sinbe N

REALITY CHECK



HERMAN

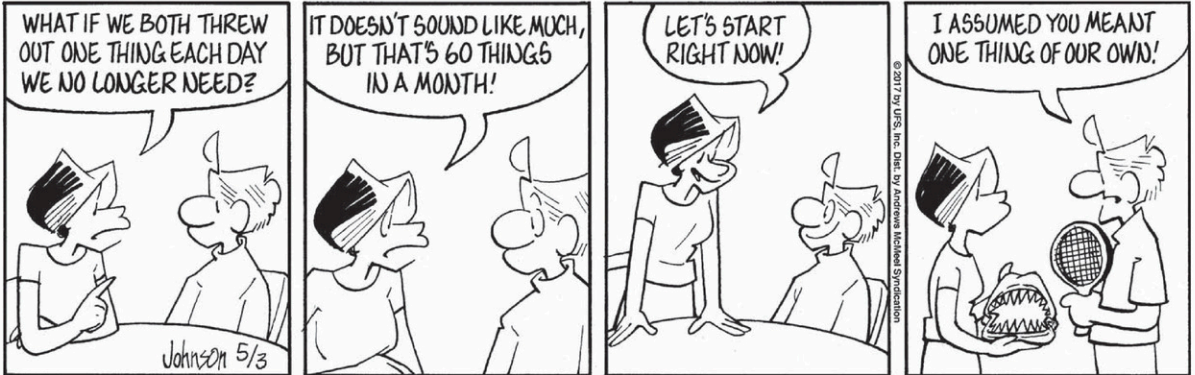


"This the guy who was stung by a bee?"

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



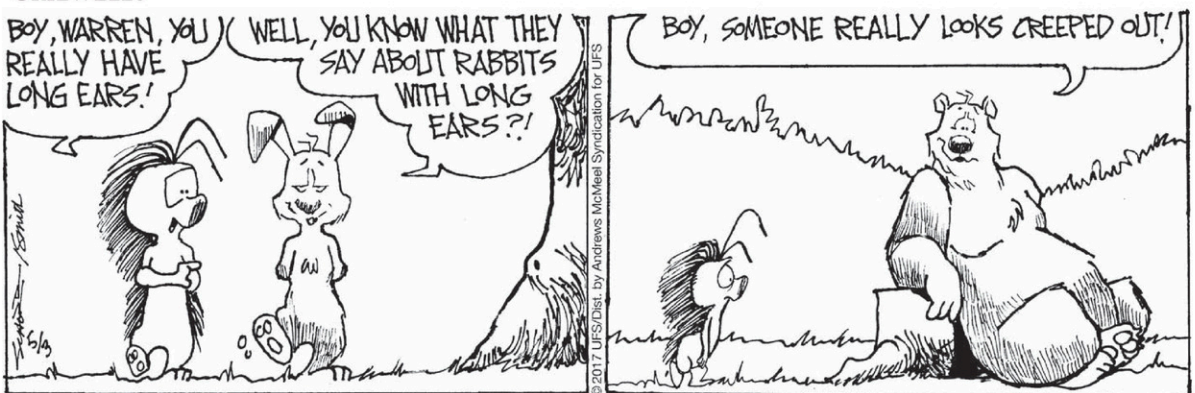
THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Diabetes The New EPIDEMIC REACT NOW! Diabetes Québec Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

Wales Home News

035 For Rent

330 Pets

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

THE RECORD
 THE VOICE OF THE EASTERN SHORE SINCE 1857

OUR CLASSIFIEDS GET RESULTS!

Call today today to place your classified ad!

819-569-9525
450-242-1188

By Rebecca Taylor

April was a busy month and we had much to celebrate including spring, Easter and our volunteers. Continue reading to see our highlights. We also had our usual monthly activities which include Friday teas, a breakfast outing, carpet bowling, bingo, church services, exercises and storytelling. For more information, you can visit our website at www.waleshome.ca and Facebook page at <https://www.facebook.com/pages/R%C3%A9sidence-Wales-Home-CHSLD-Wales-Inc/359173890897086> for photos, news updates and a copy of the monthly activity calendar and chatter. You can also give us a call at 819-826-3266 for information on admissions, pricing etc., or if you'd like to become a volunteer. We are currently seeking volunteers to drive residents to/from medical appointments and to do some one-on-one visiting with residents.

On April 1, a musical trio performed for residents in the main living room and on the CHSLD units. On the 3rd, students from Bishop's University gave an informative conference on aging and well-being in the main living room. Our thanks to Suzanne Houde and her students for this conference. Residents and drivers attended a Green Bingo at Foyer Richmond (thanks to our friend Charles Lachance) on the 4th. This event was in celebration of St. Patrick's Day but had been postponed in March due to bad weather. A stained glass 'window' Easter craft was guided by Audrey Gunter and Sandra Lester on



the afternoon of the 10th - thank you girls for this. Residents enjoyed the movie *The Wizard of Oz* on the large screen in the main living room on the evening of the 10th. Boutique Normandin held a clothing sale in the living room on the 18th. The April birthday party took place on the 4th floor on the afternoon of the 19th. Happy belated birthday to everyone who celebrated. This month's hosts were St. Augustine's Church in Danville. A happy hour in the living room with beautiful music performed by John and Sylvia Luxton was enjoyed on the afternoon of the 20th. Diane Duguay's students gave a concert in the living room on the afternoon of the 22nd. The Roxton Singers joined us on the evening of the 24th to entertain residents in the main living room. On the evening of the 25th, a volunteer appre-

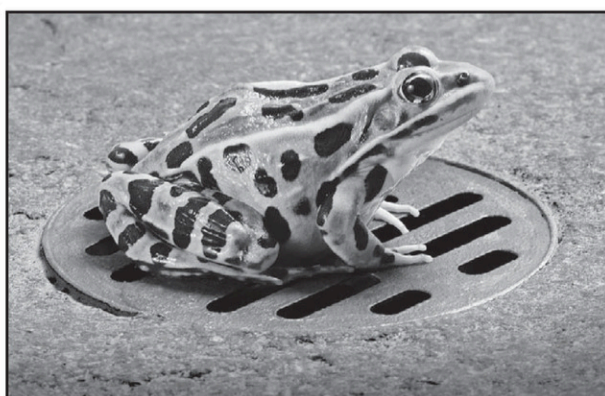


ciation evening was held in the main living room. We are blessed to have over two hundred volunteers working with us. They touch the lives of the residents, their family and friends, and employees on a daily basis. Door prizes during the evening were won by Barbara Boomhower, Freda Coote and Keith Baldwin. A fashion tea was held on the afternoon of the 27th. It was hosted by activity stagiere Noemi Beaugard and her family. It was a great opportunity for residents to socialize and dress in some vintage wear while enjoying a sweet treat. Both of our activity stagières have finished their time with us. We would like to thank them for all of their help and enthusiasm while they worked with us.

Welcome to Robert Wallace who became a resident of the Home. Our sympathies are extended to the family and friends of Patricia Stevens, Winnifred Creswell and Muriel Saunders. We wish Paul-Émile Ayotte well. He finished his convalescence with us this month.

If you are looking for ideas for an interesting book to read, copies of "Memories Everlasting," are still available for sale both at the Wales Home and at Papeterie 2000 in Richmond. They are \$20 and can be purchased by contacting Rebecca Taylor by phone at 819-826-3266 ext.221 or by e-mail at rtaylor@waleshome.ca. Mailing is available for an additional cost. All proceeds from the sale go to the Wales Home Foundation. We are currently working on the sequel which will be titled "Timeless Memories."

Happy Spring. Be sure to check back next month for more happenings around the Home.



WETLANDS ARE DISAPPEARING
 Protect them. Become a member today.

www.ducks.ca
 1-866-384-DUCK



IMPORTANT MESSAGE

Water system

In order to maintain the best quality of tap water, the Service des travaux publics will proceed with the annual maintenance of the water system. **The work will be performed between May 8th and be completed around June 2nd, 2017.**

The work may cause a slight discolouration of the water but does not contain any bacteria. Letting your cold water tap run for a while should remedy the situation.

Washing of clothes should be undertaken after 6:00 p.m. during this period. In any case, please check the color of the water before putting in any wash.

Thank you for your cooperation.

For more information, please contact the Hôtel de Ville at 819 8263789, ext. 0.

Rémi-Mario Mayette,
 Director General and
 Secretary-Treasurer

Your Birthday

WEDNESDAY, MAY 3, 2017

Take every opportunity you get to observe others. You will gain respect as well as insight into what to expect in the future. Staying behind the scenes, where you can do the most and get the lowdown, will bring surprising results as well as acknowledgement and appreciation.

TAURUS (April 20-May 20) — You can avoid an emotional encounter if you stick close to the people you know and trust. If someone challenges you, take a pass until you feel fully prepared to win.

GEMINI (May 21-June 20) — An opportunity will unfold if you attend a networking function. Don't be shy; express your thoughts and present your ideas. A partnership or proposal looks promising.

CANCER (June 21-July 22) — Show some forgiveness. No one is perfect, including you. An empathetic gesture will encourage a solution that benefits everyone. Work as a team player and enjoy the friendships that develop.

LEO (July 23-Aug. 22) — Positive change is heading your way, so don't stifle it by thinking that you don't have to participate in order to take advantage of an opportunity. Be ready to take action.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Consider home improvements carefully. Don't take on responsibilities that will weigh you down financially. Do your research and try to do some work on your own before hiring outside help.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Express your feelings and share your ideas and concerns

with someone who is as empathetic as you are. Together, you can make a difference if you form a strong alliance.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — An opportunity to advance is within reach. Don't hesitate to express interest and share your qualifications and insight into a project. Your knowledge will be appreciated.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — You'll gain experience if you sign up for a course, attend a conference or put more effort into networking and honing your skills. Someone will take notice if you share your ideas.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Someone will disagree with you regarding domestic issues or your chosen lifestyle. Look at alternatives, but don't make a change for the wrong reason. You are responsible for your happiness.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Avoid getting into an emotional dispute with someone who tends to be stubborn. Go about your business and put your time and effort into self-improvement, not into trying to change others.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Look for alternative ways to use your skills, knowledge and experience. Being able to diversify will help you take advantage of a broader range of professional opportunities.

ARIES (March 21-April 19) — You'll learn a lot if you observe, ask experts and do your research. Signing up for a course that will increase your earning power will work out well. Travel and educational pursuits are favored.

WEDNESDAY, MAY 3, 2017

The double jump is specialized

By Phillip Alder

Oscar Levant claimed, "I once said cynically of a politician, 'He'll double-cross that bridge when he comes to it.'"

We are studying how not to double-cross partner with our reply to his take-out double. A simple bid indicates 0-8 points, a single jump promises 9-11 and a cue-bid of the opener's suit shows 12 points or more. So what about a double or triple jump in a suit?

Since the cue-bid is artificial and, in a way, unlimited, this liberates the wild leaps to describe specialized hand-types that occur rarely.

Both jumps suggest something like 4-7 high-card points with a surprisingly long suit. The double jump promises a six-card suit and a triple jump a seven-bagger. The South hand is a minimum for his three-spade advance, and North's raise is on the light side.

West cashes two diamond tricks, then shifts to the heart king. How should South continue?

West was tempted to make a takeout double over three spades, but the vulnerability was unfavorable. Note that five diamonds doubled goes down two, which would be fine at a different vulnerability.

Declarer must concede a trick to the spade ace, so has to eliminate his heart

North				05-03-17
♠ K J 8 5				
♥ A 6 3 2				
♦ J 4				
♣ A J 7				
West			East	
♠ 2			♠ A 3	
♥ K Q J 10			♥ 9 7 4	
♦ A K Q 8 7			♦ 10 9 6	
♣ Q 10 9			♣ 8 5 4 3 2	
South				
♠ Q 10 9 7 6 4				
♥ 8 5				
♦ 5 3 2				
♣ K 6				
Dealer: West				
Vulnerable: East-West				
South	West	North	East	
	1♦	Dbl.	Pass	
3♠	Pass	4♣	All Pass	
Opening lead: ♦ A				

loser. The only way to do that is to take three club tricks. South wins the third trick with dummy's heart ace, plays a club to his king (the honor from the shorter side first) and returns a club to dummy's jack. When that holds, declarer discards his last heart on the club ace and plays a trump.

CROSSWORD

Across

- 1 Greek played by Anthony Quinn
- 6 Small plateau
- 10 Slick-talking
- 14 "That is to say ..."
- 15 Channel showing many games
- 16 Sommelier's prefix
- 17 Incessantly
- 18 *Cubicle, e.g.
- 20 Kids' racing vehicles
- 22 Chicken __ king
- 23 Prefix with pass or plus
- 24 Cultural funding org.
- 25 Mottled
- 26 MGM motto word
- 27 *Singing skill that enables good phrasing
- 32 Get an __: ace
- 33 Casino gratuity
- 34 Overseer

- 37 Harbor protectors
- 39 "Vitruvian Man" artist
- 42 Pacific Rim continent
- 43 Mozart's "__ fan tutte"
- 44 Jupiter or Mars
- 45 *Number after a circled "c"
- 50 EPA pollution std.
- 52 Wetland plant
- 53 Capri suffix
- 54 Bit of wordplay
- 55 Aviation stat.
- 56 "Flags of Our Fathers" setting
- 60 *Unobstructed view
- 63 Inn postings
- 64 Cosmopolitan rival
- 65 Gold diggers' objectives
- 66 First in a line of Russian princes
- 67 River crossed by Charon
- 68 Old or Wild follower
- 69 Lacking, and what can go with each word in the answers to starred clues

- ter" writer
- 27 Westernmost Mexican state, familiarly
- 28 Small deer
- 29 With allure
- 30 Bank statement listings: Abbr.
- 31 Japanese sash
- 35 Edinburgh native
- 36 Agree (with)
- 38 Eastern spiritual path
- 39 One may be fetching
- 40 __ of hands
- 41 Director De Sica
- 43 Spanish hero El __

- 46 Start to fall?
- 47 Soccer penalty card color
- 48 Make more time for hobbies, say
- 49 "Here we go again" feeling
- 50 Cathedral areas
- 51 Blanket that's often hand-sewn
- 56 Superlative suffix
- 57 "Do __ once!"
- 58 Less, musically
- 59 "Not a chance!"
- 61 Bad spell
- 62 Game console letters

C	A	P	E					V	A	N		S	A	I	D	
L	L	A	M	A				S	E	R	B		A	C	M	E
A	B	S	O	R	B	E	N	T	C	O	T	T	O	N		
M	A	T														
B	A	S	I	N	S											
O	M	A	N	I												
A	O	L														
S	R	A	S													
T	E	D	T	A	L	K										
G	O	T	M	E												
A	B	R	I	D	G	E	D	V	E	R	S	I	O	N		
L	I	O	N													
E	T	T	A													

Down

- 1 Zest
- 2 Melville novel set on Tahiti
- 3 Really stink
- 4 Split fruit?
- 5 Mario who won Indy-Car races in four different decades
- 6 Sussex stable area
- 7 Anka's "__ Beso"
- 8 Common sports injury
- 9 Short sock
- 10 Rep. group
- 11 Tony-winning actress for "Miss Saigon"
- 12 Run up, as debts
- 13 Afrikaans speakers
- 19 Iraq's __ City
- 21 Western border lake
- 25 "The Purloined Let-

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12	13
14						15					16			
17						18					19			
20					21			22				23		
				24			25					26		
27	28	29				30					31			
32				33							34		35	36
37			38					39	40	41				
42								43				44		
				45		46	47	48				49		
50	51				52					53				
54					55				56			57	58	59
60				61				62			63			
64						65					66			
67						68					69			